

HOFFEN



ROBOT SPRZĄTAJĄCY SMART | SMART ROBOT VACUUM CLEANER
INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



ROBOT SPRZĄTAJĄCY SMART | SMART ROBOT VACUUM CLEANER Model: SRVC-9003

(Wygląd i kolorystyka urządzenia może się różnić od oryginału)



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2. DANE TECHNICZNE.....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	5
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	8
5. BUDOWA.....	9
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	10
7. UŻYTKOWANIE.....	11
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	19
9. NAPRAWA.....	21
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	21
11. UTYLIZACJA.....	21
12. DEKLARACJA CE	22
13. GWARANCJA.....	22

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Robot sprzątający SMART przeznaczony jest do odkurzania powierzchni z kurzu oraz innych sypkich zanieczyszczeń (np. okruchów, kurzu). Robot sprzątający SMART przeznaczony jest do czyszczenia parkietów i dywanów.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnętrznego i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM190003
Model	SRVC-9003
Moc:	24W
Napięcie:	14.4 V $\overline{=}$
Akumulator:	Li-Ion 14.4 V $\overline{=}$; 2200mAh (typ ICR18650MF1-4S1P01)
Stacja dokująca	
Parametry wejściowe:	24.0 V $\overline{=}$; 1.0 A
Parametry wyjściowe:	24.0 V $\overline{=}$; 1.0 A
Zasilacz	
Model:	IVP2400-1000EU
Parametry wejściowe:	100-240 V \sim ; 50/60 Hz; 0.7 A
Parametry wyjściowe:	24.0 V $\overline{=}$; 1.0 A
Całkowita pojemność pojemnika na kurz	360 ml
Maksymalny czas pracy	1 godzina i 40 minut

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
2. Regularnie sprawdzać przewód zasilacza i stacji dokującej, czy nie są uszkodzone.
3. Regularnie sprawdzać obudowę zasilacza czy nie jest uszkodzona.
4. Urządzenie należy ładować tylko w dołączonej stacji dokującej.
5. Stację dokującą należy podłączyć do sieci tylko za pomocą dołączonego zasilacza. Jest to zasilacz bezpieczeństwa przystosowany do zasilania obwodów SELV, nie wolno zastępować tego elementu przez inne zasilacze nie spełniające wymagań stawianych obwodom SELV.
6. Urządzenie dostarczane jest z wirującymi szczotkami.
7. Przed uruchomieniem funkcji odkurzania, upewnij się, że na podłodze nie znajdują się żadne przeszkody np. zabawki, krzesła, końcówki firan lub zasłon.
8. Gdy urządzenie nie jest używane, przed rozpoczęciem jego czyszczenia lub przed opróżnieniem pojemnika na kurz, należy wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego. Urządzenie należy wyłączyć przestawiając Włacznik / Wyłącznik w pozycję „0” (wyłączony). Należy poczekać na schłodzenie się urządzenia przed włożeniem do niego lub wyjęciem z niego części, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub naprawy.
9. Urządzenie należy używać tylko z dołączonym zasilaczem.
10. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazdka kiedy nie używasz odkurzacza lub przed czyszczeniem.
11. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
12. Wymianę akumulatora należy przeprowadzać zgodnie z informacjami zawartymi w punkcie **7.6 Montaż / wymiana akumulatora**.
13. **Ostrzeżenie!** Akumulatora nie wolno ładować poza urządzeniem. Jedynym możliwym sposobem jego ładowania jest sytuacja gdy akumulator znajduje się

we wnętrzu odkurzacza a odkurzacz jest ustawiony na stacji dokującej.

14. **Ostrzeżenie!** Używanie urządzenia, w miejscu powyżej codziennej aktywności człowieka (półpiętra, antresola itp.), które nie jest zabezpieczone barierką ochronną, jest zabronione. Możliwość upadku urządzenia na osoby znajdujące się poniżej.
15. Wtyk zasilacza należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 100-240 V~, 50/60 Hz.
16. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki zasilacza, przewodu sieciowego, urządzenia stacji dokującej w wodzie lub innych płynach.
17. Nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach.
18. Nie stawać na odkurzaczu.
19. Należy zwracać uwagę, aby odkurzacz nie spadł ze schodów.
20. Używaj robota sprzątającego tylko tak jak opisano w niniejszej instrukcji. Używaj tylko części wyposażenia zalecanych przez producenta.
21. Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania oraz wyjmij akumulatory.
22. **Ostrzeżenie!** Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
23. Do urządzenia stosuj tylko oryginalne akcesoria.
24. Nie ciągnij urządzenia ani nie przenoś go trzymając za przewód zasilacza lub stacji dokującej, nie używaj przewodu jako uchwytu, nie zamykaj drzwi przytrzymując przewód i nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami. Trzymaj przewód zasilający z daleka od nagranych powierzchni.
25. Nie wyłączaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilacza lub stacji dokującej. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, chwytaj za wtyczkę, nie za przewód.
26. Nie dotykaj wtyczki lub urządzenia mokrymi rękoma.
27. Czyść urządzenie zgodnie z opisem umieszczonym w sekcji **8. Czyszczenie i Konserwacja**.
28. Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory urządzenia. Nie używaj robota sprzątającego, kiedy jakkolwiek otwór jest zablokowany, pozbywaj się kurzu, kłaczek, włosów i wszystkiego, co może zredukować przepływ powietrza.

29. Jeżeli otwór, który zasysa powietrze jest zatkany, natychmiast wyłącz urządzenie. Przed ponownym włączeniem usuń najpierw blokujący przedmiot.
30. Nie używaj urządzenia do zbierania łatwopalnych substancji, takich jak benzyna i nie używaj go w takich miejscach, gdzie podobne substancje mogą być obecne.
31. Nie zbieraj żadnych przedmiotów, które palą się lub dymią, takich jak papierosy, zapałki, lub gorące popioły.
32. Nie odkurzaj drobnych pyłów jak: mąka, cement, sadza, gips, tonery drukarek i kserokopiarek itp.
33. Przed odkurzaniem, usuń ostre przedmioty z podłogi, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
34. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych odkurzacza w czasie odkurzania. Nagrzane powietrze nie mając ujścia, może doprowadzić do przegrzania silnika, powodując jego awarię, lub spowodować deformacje części wykonanych z tworzyw sztucznych.
35. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zasłony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
36. Zachować ostrożność podczas użytkowania urządzenia.
37. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
38. Używać urządzenie tylko do celów, do których jest przeznaczone.
39. Nie używać urządzenia bez zamontowanych filtrów.
40. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
41. Jeśli urządzenie jest przekazywane innym osobom, instrukcja obsługi również musi zostać przekazana.
42. Elektroniczna wersja instrukcji dostępna jest pod adresem:
<http://instrukcje.vershold.com>.



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektywy Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Urządzenie do użytku prywatnego wewnątrz pomieszczeń.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Bezpiecznik topikowy ładowarki o prądzie znamionowym 2A.

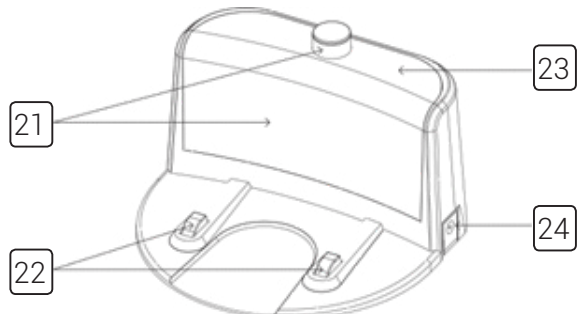
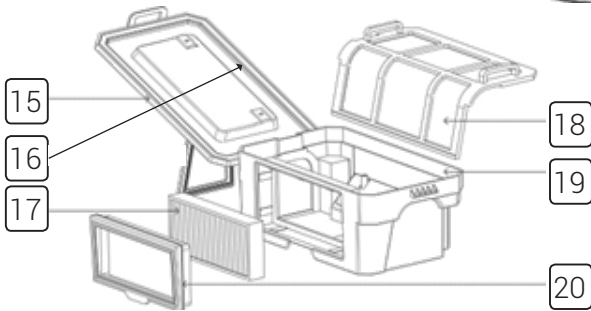
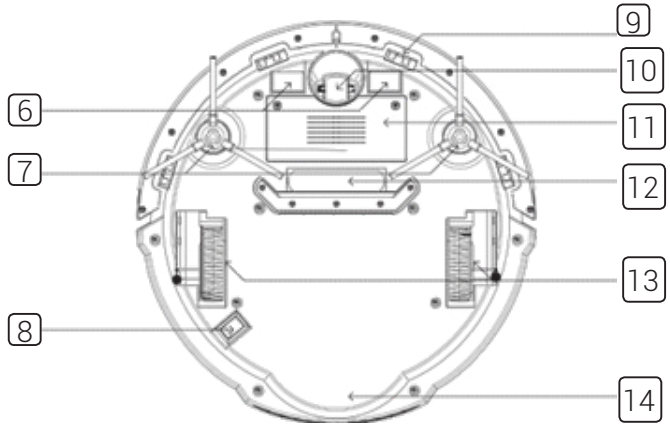
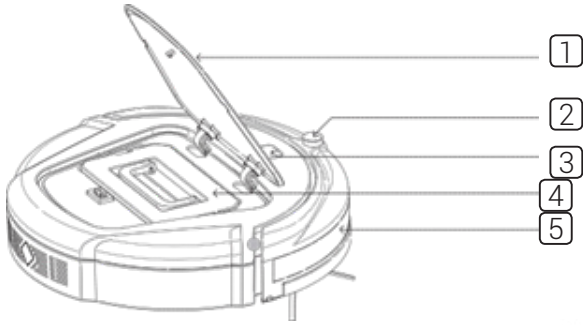


Utylizacja baterii – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Wtyk WDC z biegunem ujemnym na zewnątrz płaszczka.

5. BUDOWA



- | | |
|--|--|
| 1. Pokrywa | 13. Koła boczne |
| 2. Odbiornik podczerwieni | 14. Podstawa |
| 3. Klawisz uruchamiania i lampka kontrolna | 15. Pokrywa górna pojemnika na śmieci |
| 4. Pojemnik na śmieci 360 ml | 16. Uszczelka pokrywy pojemnika na śmieci. |
| 5. Pasek wykrywania podczerwieni | 17. Filtr |
| 6. Elektrody / bieguny ładowania | 18. Górny filtr pojemnika |
| 7. Wirująca szczotka boczna | 19. Pojemnik na śmieci |
| 8. Włącznik/wyłącznik | 20. Uchwyt do filtra |
| 9. Czujniki wykrywania podłogi | 21. Transmitter podczerwieni |
| 10. Przednie kółko skrętne | 22. Elektrody / bieguny ładowania |
| 11. Pokrywa komory akumulatora | 23. Lampka zasilania/ładowania |
| 12. Wlot ssący | 24. Gniazdo wtyku zasilacza |

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1 x Robot sprzątający SMART
- 1 x Zasilacz
- 1 x Stacja dokująca
- 2 x Filtr
- 4 x Wirujące szczotki boczne
- 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy od zasilacza nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

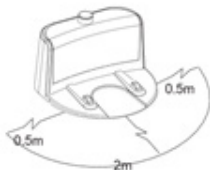


Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7.1 MONTAŻ STACJI DOKUJĄCEJ/ ŁADOWANIE

1. Umieść stację dokującą na podłodze wzdłuż ściany w pobliżu gniazda zasilającego.

Uwaga! Umieść stację dokującą wzdłuż ściany w obszarze, w którym nie znajdują się żadne przeszkody, które mogłyby zakłócać pracę odkurzacza. Minimalna odległość od frontu 2m, oraz po 0,5 m po bokach (rysunek poniżej).



2. Podłącz zasilacz do stacji dokującej.

3. Po podłączeniu zapali się czerwona lampka kontrolna oznaczająca gotowość stacji do użytkowania.

Urządzenie posiada trzy sposoby ładowania:

A: Automatyczny powrót do stacji dokującej

Kiedy poziom akumulatora w urządzeniu jest słaby lampka kontrolna zaświeci się na pomarańczowo a urządzenie wyemituje sygnał oznajmiający niski poziom naładowania akumulatora. Urządzenie przejdzie do stanu szukania stacji dokującej i automatycznie podepnie się do ładowania.

B: Automatyczny powrót do stacji dokującej

Gdy główny korpus znajduje się w stanie gotowości lub działa, naciśnij „Ładuj” na urządzeniu mobilnym, główny korpus wyszuka stację dokującą do ładowania.

C: Obsługa ręczna

Umieść ręcznie korpus stacji dokującej do automatycznego ładowania. Zwróć uwagę na styk pomiędzy elementami elektrod / biegunów ładowania na spodzie głównego korpusu i częściami elektrod / biegunów ładujących stacji dokującej.

Umieść ręcznie korpus stacji dokującej do automatycznego ładowania. Zwróć uwagę na styk pomiędzy elementami elektrod / biegunów ładowania na spodzie głównego korpusu i częściami elektrod / biegunów ładujących stacji dokującej.

	STATUS ŁADOWANIA	STACJA DOKUJĄCA	LAMPKA KONTROLNA NA PODSTAWIE
Status ładowania	Przed ładowaniem	Zapali się czerwona lampka	Zapali się pomarańczowa lampka (słaby akumulator)
	W trakcie ładowania	Niebieska lampka miga	Zielona lampka miga
	Po pełnym naładowaniu	Niebieska lampka miga	Zielona lampka świeci w trybie ciągłym

7.2 WŁĄCZANIE / PRACA / PAUZA / WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem urządzenia usuń wszelkie przeszkody z podłogi np. zabawki, przewody elektryczne, części firan zasłon, które mogą być wciągnięte przez odkurzacz.

Włączenie:

Włącz główną jednostkę odkurzacz, ustawiając włącznik/wyłącznik zasilania (8) w pozycji „I”. Odkurzacz będzie w trybie gotowości.

Praca:

Uruchom urządzenie naciskając klawisz uruchamiania robota (3), a jednostka odkurzacza wejdzie w stan roboczy.

Pausa:

Naciśnij ponownie klawisz uruchamiania a robot wejdzie w stan wstrzymania.

Wyłączenie:

Wyłącz główną jednostkę odkurzacza ustawiając włącznik / wyłącznik zasilania (8) w pozycji „O”.

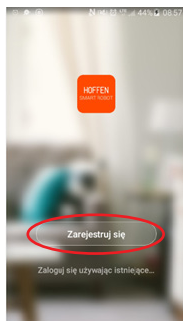
7.3 POBIERANIE APLIKACJI I ŁĄCZENIE URZĄDZEŃ

Pobierz i zainstaluj aplikację HOFFEN SMART ROBOT na telefonie lub tablecie, skanując poniższy QR kod:

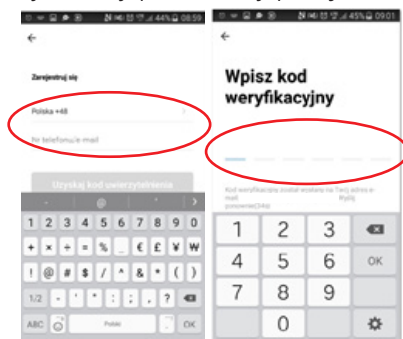


lub pobierz ją ze sklepu GOOGLE PLAY lub APP STORE.

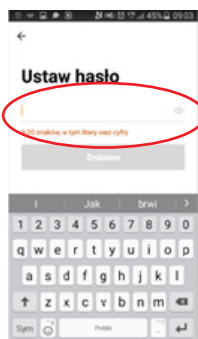
1. Przed pierwszym użyciem Zarejestruj się.



2. Wprowadź dane nr telefonu lub adres email. Na podany adres zostanie wysłany kod weryfikacyjny, który należy podać aby przejść do dalszej rejestracji.



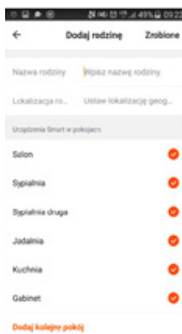
3. Ustaw hasło dostępu.



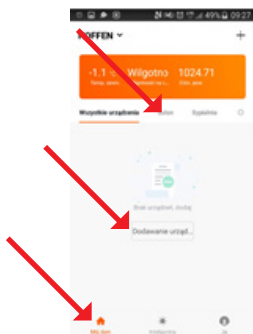
Jeśli zapomnisz hasła dostępu, można je zresetować postępując według poniższego schematu:

1. W fazie logowania naciśnij „Zapomniałem hasła”

2. Podaj numer telefonu lub adres email aby uzyskać kod uwierzytelnienia.
3. Ustaw nowe hasło.
4. Zapoznaj się z Polityką Prywatności i potwierdź aby korzystać z aplikacji.
5. Dodaj Nazwę rodziny, lokalizację i poszczególne pomieszczenia.

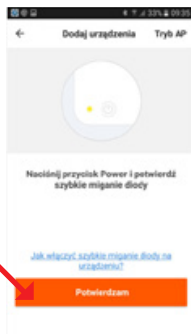


6. Połącz urządzenie SMART ROBOT z urządzeniem mobilnym.
Na poziomie zakładki „Mój dom“, wybierz pomieszczenie np. salon i dodaj urządzenie: Kliknij „dodawanie urządzenia“ i postępuj według informacji wyświetlanej na urządzeniu mobilnym.

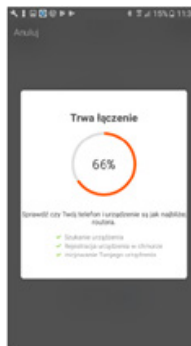


Zwróć uwagę czy lampka kontrolna na urządzeniu miga szybko (2 razy na sekundę). Jeśli nie, wyłącz i włącz urządzenie głównym włącznikiem/ wyłącznikiem (8), odczekaj 3 sekundy, następnie naciśnij i przytrzymaj włącznik na urządzeniu przez około 5 sekund. Po chwili lampka kontrolna na odkurzaczu zacznie szybko migać.

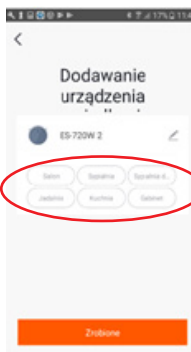
W chwili parowania, urządzenie nie może znajdować się w stacji dokującej. Potwierdź dostęp do sieci dla urządzenia:



Wprowadź hasło WIFI, które znajduje się w tym samym otoczeniu i potwierdź. Urządzenia wejdą w tryb parowania:



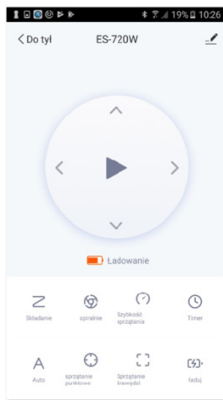
Wybierz pomieszczenie, w którym urządzenie będzie zainstalowane (stacja dokująca).



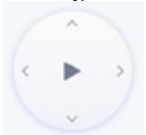
7.4 STEROWANIE ZA POMOCĄ APLIKACJI.

Zakładka „Mój dom“

Wybierz z poziomu „Wszystkie urządzenia“ lub wybrane pomieszczenie np. „Salon“. Kliknij w dodane urządzenie, pojawi się poniższe okno, wybierz odpowiedni tryb pracy.



Dostępne funkcje:



- manualne sterowanie urządzeniem

 - odkurzacz przemieszcza się zygzakiem

 - odkurzacz przemieszcza się spiralnie robiąc coraz większe kółko

 - szybkość sprzątania

 - pozwala na ustawienie harmonogramu

 - automatyczne przemieszczanie się odkurzacza

 - sprzątanie punktowe

 - sprzątanie wzdłuż krawędzi

 - kieruje urządzenie do stacji dokującej, w celu ładowania.

Zakładka „INTELIGENTNY”

Zakładka pozwala na spersonalizowanie trybów i automatyzację pracy

Zakładka „JA”

W tej zakładce istnieje możliwość spersonalizowania swojego profilu m.in. ustawienie zdjęcia, nr telefonu, wyświetlane jednostki, lokalizacji, strefa czasowa, blokada wzorem, hasło i inne.

7.5 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli urządzenie przestanie działać poprawnie, sprawdź poniższe możliwe przyczyny. Przed przystąpieniem do rozwiązania problemu, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone:

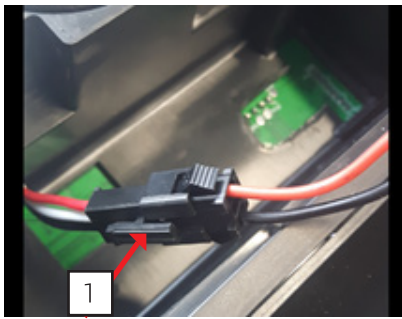
LP	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
01	Awaria system podczerwieni	Oczyść czujniki (patrz. Pkt 8.5 Czyszczenie czujników)
02	Zatkany otwór wlotowy	Udroźnij otwór wlotowy, usuń wszystkie zanieczyszczenia
03	Niski poziom naładowania akumulatora	Umieść urządzenie do ładowania w stacji dokującej
04	Awaria napędu (lewe lub prawe koło)	Usuń wszelkie zanieczyszczenia, które mogą blokować koła
05	Inne uszkodzenie	Patrz. Pkt. Gwarancja i serwis







Jeżeli powyższe wskazówki okażą się nieskuteczne, zresetuj urządzenie: wyłącz i odczekaj. Włącz ponownie aby sprawdzić czy problem został rozwiązany.


7.6 MONTAŻ/ WYMIANA AKUMULATORA.

1. Odkręć pokrywę komory akumulatora, która znajduje się na spodzie urządzenia.
2. Wyjmij akumulator i rozłącz wtyk. Naciśnij złączkę (strzałka 1.) i wysuń wtyk akumulatora.
3. Podłącz nowy akumulator.

Uwaga!



- Nie zaleca się samodzielnej wymiany akumulatorów. Zawsze zlecaj wymianę fachowcowi.
- Urządzenie jest przystosowane do zasilania akumulatorami.
- Akumulatory są dołączone do zestawu.
-  Stosuj akumulatory takiego samego typu, jakie są rekomendowane do stosowania w tym urządzeniu
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
-  Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania (nie będących akumulatorami).
-  Nie zwierać zacisków zasilających.
-  Nigdy nie należy narażać baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.
-   Niebezpieczeństwo wybuchu! Akumulatory nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.
- Rozładowane akumulatory mogą wyciekać, powodując uszkodzenie urządzenia.
- W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie.

-  Połknięcie akumulatorów może być śmiertelne! Trzymaj akumulatory z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli połkniesz akumulator.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 GŁÓWNE ZASADY

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia, opróżnienia pojemnika na kurz i konserwacji w celu uniknięcia porażenia elektrycznego i oparzenia.

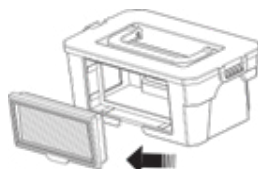
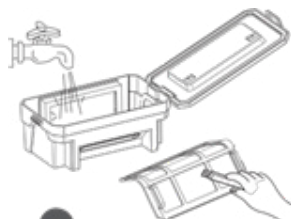
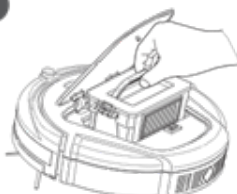
Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

8.2 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

- Obudowę czyścimy przecierając suchą szmatką.

8.3 CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i wyłączone - włącznik/wyłącznik (8) musi być na „0”.
2. Następnie otwórz pokrywę. Naciśnij blokadę górnej pokrywy i wyciągnij pojemnik na kurz.
3. Otwórz pojemnik na kurz.
4. Wyjmij siateczkę.
5. Opróżnij pojemnik na śmieci.
6. Wyjmij filtr i oczyść z zanieczyszczeń. Nigdy nie myj filtra pod bieżącą wodą. Filtr nie może mieć kontaktu z wodą.
7. Pojemnik na kurz można umyć pod bieżącą wodą. Następnie należy wytrzeć go do sucha.



8.4 CZYSZCZENIE FILTRA

1. Postępuj zgodnie z punktem 8.3 Czyszczenie pojemnika na kurz.
2. Gdy filtr (17) jest wyjęty można przedmuchać go np. sprężonym powietrzem. Gdy wyjemy filtr górny (18) można go wyczyścić za pomocą szczoteczki lub umyć pod bieżącą wodą.
3. Po umyciu, poczekać aż filtr wyschnie.

8.5 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

Należy regularnie czyścić okno podczerwieni znajdujące się z przodu urządzenia, a także czujniki wykrywania podłogi (czujniki zapobiegające upadkowi np. ze schodów), znajdujące na spodniej stronie urządzenia.

Należy regularnie czyścić punkty ładowania znajdujące się na urządzeniu oraz stacji dokującej.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli zasilacz (wtyk, jego obudowa) lub jego przewody ulegną uszkodzeniu, należy wymienić cały zasilacz.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem.

Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.



Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia

zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
5. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego.



12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej, kompatybilności elektromagnetycznej oraz dyrektywy radiowej, dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- infolinia@vershold.com
- lub kontaktować się telefonicznie: +48 667 090 903

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem. Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
- tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
- www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

KARTA GWARANCYJNA

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 24 miesięcy (akumulatory 6 miesięcy) od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie

- powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
 7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
 8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
 9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
 10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.



SMART ROBOT VACUUM CLEANER Model: SRVC-9003

(The device appearance and colors may slightly differ from the original)



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	26
2. TECHNICAL DATA	26
3. SAFETY INSTRUCTIONS	27
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	30
5. OVERVIEW	31
6. PACKAGE CONTENTS	32
7. USE.....	33
8. CLEANING AND CARE.....	41
9. REPAIR	43
10. STORAGE AND TRANSPORT	43
11. DISPOSAL.....	43
12. CE DECLARATION.....	44
13. WARRANTY AND SERVICE.....	44

1. INTENDED USE

The SMART robot vacuum cleaner is intended for vacuum cleaning of surfaces to remove dust and other loose dirt (e.g. crumbs, dust). The SMART robot vacuum cleaner is intended for cleaning floors and carpets.

The device is intended for indoor household use and must not be used for professional purposes.

Following the instructions in this manual will ensure safe installation and use of the device.

2. TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM190003
Model	SRVC-9003
Power:	24W
Voltage:	14.4 V \equiv
Battery:	Li-Ion 14.4 V \equiv ; 2200mAh (type ICR18650MF1-4S1P01)
Docking station	
Input parameters:	24.0 V \equiv ; 1.0 A
Output parameters:	24.0 V \equiv ; 1.0 A
Power adapter	
Model:	IVP2400-1000EU
Input parameters:	100-240 V \sim ; 50/60 Hz; 0.7 A
Output parameters:	24.0 V \equiv ; 1.0 A
Dust container total capacity	360 ml
Max. operating time	1 hour and 40 minutes

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device may be operated by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or persons without experience or necessary knowledge of the product, provided they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are supervised by an adult.
2. Regularly check the power cord of the power adapter and the docking station for damage.
3. Regularly check the power adapter housing for damage.
4. Only charge the device in the included docking station.
5. Only connect the docking station to the mains using the included power adapter. It is a safety power adapter, suitable for powering SELV circuits. It must not be replaced with other power adapters, which are not in conformity with SELV circuit requirements.
6. The device is supplied with rotary brushes.
7. Prior to starting the vacuum cleaning function, make sure there are no obstacles on the floor, such as toys, chairs, bottoms of draperies or curtains.
8. Unplug the power adapter from the mains when the device is not in use and before cleaning it, or before emptying the dust container. Switch off the device by setting the on/off switch to "0" (off). Then wait for the device to cool down prior to inserting or removing any parts from it, and prior to cleaning or repairing.
9. Only use the device with the included power adapter.
10. Do not leave the device unattended when it is turned on. Switch the device off and unplug the power adapter when the vacuum cleaner is not in use and before cleaning it.
11. Read this manual in whole before using the product.
12. Replace the battery in accordance with the instructions in p. **7.6 Battery installation and replacement**.
13. **Warning!** Do not charge the battery when it is not installed in the device. The only possible charging method is when the battery is inserted in the vacuum cleaner, and the vacuum cleaner is docked at the docking station.
14. **Warning!** It is forbidden to use the device in places overhead the everyday activity

- of people (mezzanines, entresols, etc.), which are not secured with protective railing. Otherwise, there is a risk of the device falling down on the people below.
15. Connect the power adapter plug to the 100-240 V, 50/60 Hz alternating current mains.
 16. Do not immerse the power adapter plug, the power cord, the docking station, or the device itself in water or any other liquid, so as to avoid electric shock.
 17. Do not use the device on wet surfaces.
 18. Do not stand on the vacuum cleaner.
 19. Make sure the vacuum cleaner does not fall down from the stairs.
 20. Only use the robot vacuum cleaner as described in this manual. Use only the equipment parts recommended by the manufacturer.
 21. Never touch an electric device if it has been immersed in water or water has been spilled on it. Immediately disconnect from the power source and remove the batteries.
 22. **Warning!** During cleaning or operation, never immerse any electrical parts of the device in water or other liquids. Never immerse the device in water.
 23. Only use original accessories with the device.
 24. .Never pull or carry the device by the power adapter cord or the docking station cord, do not use the cord as the handle, do not clamp the cord with a door, and do not pull the cord over sharp edges. Keep the power cord away from hot surfaces.
 25. Do not switch the device off by pulling the power adapter cord or the docking station cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
 26. Do not touch the plug or the device with wet hands.
 27. Clean the device in accordance with the description in section **8. Cleaning and care**.
 28. Do not insert any items into the device's openings . Do not use the robot vacuum cleaner if any opening is clogged. Remove all dust, lint, hair and any other obstacles to the airflow.
 29. If the air intake opening is clogged, switch the device off immediately. Before turning the device on again, remove the object blocking the air intake.
 30. Do not use the device for collecting inflammable substances, such as petrol. Do

- not use the device in places where such substances can be present.
31. Do not vacuum any objects which are burning or emitting smoke, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
 32. Do not vacuum fine powders such as: flour, cement, soot, plaster, toners for printers and copiers, etc.
 33. Prior to vacuuming, remove any sharp objects from the floor to avoid damage to the device.
 34. Do not cover the ventilation openings of the machine when vacuum cleaning. Hot air which cannot escape from the vacuum cleaner may cause overheating, leading to motor damage, or may cause the plastic parts of the device to deform.
 35. Do not use the device in the vicinity of flammable fabrics (curtains, carpets), do not position it next to sources of high temperature: gas heaters, electric cookers.
 36. Operate the device carefully.
 37. Do not use any caustic agents for cleaning the device.
 38. Use the device only for its intended purpose.
 39. Do not use the device if the filters are not installed.
 40. Keep this manual and, if possible, the package.
 41. If the device is passed on to another user, it must be accompanied by this manual.
 42. To receive the electronic version of the user's manual, contact us at: <http://instrukcje.vershold.com>.



4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the manual.



The product is compliant with the requirements of the applicable EU directives.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the DISPOSAL section.



Disconnect the device from the power source.



Protection class II: Protection against electric shock is ensured by adequate insulation (double or enhanced), the failure of which is very unlikely.



Designation of the packaging material – corrugated cardboard.



Indoor use only.



Symbol indicating that the manufacturer has contributed financially to the construction and operation of a packaging material recovery and recycling system.



Charger fuse with rated current 2 A.

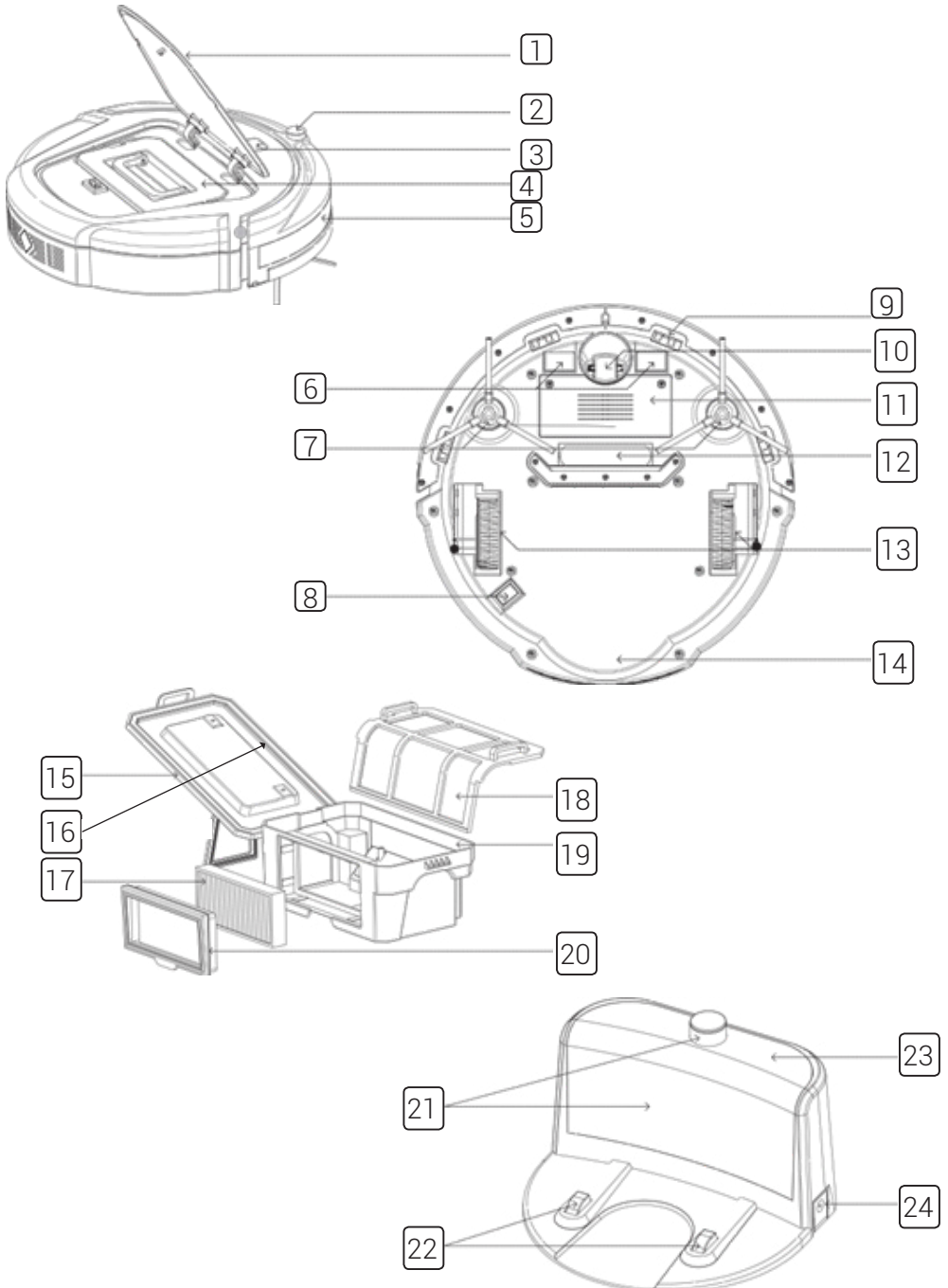


Instructions for the disposal of batteries – see the DISPOSAL section.



WDC plug with negative pole on the shell outside.

5. OVERVIEW



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Lid | 14. Base |
| 2. IR receiver | 15. Dust container top lid |
| 3. Start button and indicator lamp | 16. Dust container lid seal |
| 4. Dust container 360 ml | 17. Filter |
| 5. IR detection strip | 18. Container top filter |
| 6. Charging electrodes/poles | 19. Dust container |
| 7. Rotating side brush | 20. Filter holder |
| 8. On/off switch | 21. IR transmitter |
| 9. Floor detection sensors | 22. Charging electrodes/poles |
| 10. Front steering wheel | 23. Power supply/charging indicator lamp |
| 11. Battery compartment cover | 24. Socket for the power adapter plug |
| 12. Suction inlet | |
| 13. Side wheels | |

6. PACKAGE CONTENTS

- 1 x SMART robot vacuum cleaner
- 1 x Power adapter
- 1 x Docking station
- 2 x Filter
- 4 x Rotating side brushes
- 1 x Instruction manual

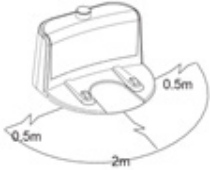
Open the packaging and carefully take the device out. Make sure the kit is complete, and that its components are undamaged. Check that the plastic parts are not broken and the power adapter cord is not damaged. If any parts are damaged or missing, contact the dealer and do not use the device. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Caution! For the sake of children's safety, do not leave any packaging materials accessible and unattended (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam, etc.). Risk of suffocation!

7.1 DOCKING STATION INSTALLATION/CHARGING

1. Place the docking station on the floor, along the wall, next to a power outlet.
Caution! Place the docking station along the wall, in an area where there are no obstacles which might hinder the vacuum cleaner operation. The minimum distance from the front is 2 m, and 0.5 m on each side (see figure below).



2. Connect the power adapter to the docking station.
3. When connected, the red indicator lamp will light up to indicate that the station is ready for use.

The device has three charging methods:

A: Automatic return to the docking station

When the battery charge level in the device is low, the indicator lamp will light up orange, and the device will emit a warning beep to indicate that the battery is low. The device will switch to the mode of searching for the docking station, and will automatically connect to it to recharge.

B: Automatic return to the docking station

When the main unit is ready or operating, press the "Charge" button on your mobile device. The main unit will search for the docking station in order to recharge.

C: Manual operation

Manually place the main unit at the docking station to recharge the device automatically. Pay attention to the proper connection between the charging electrodes/poles at the bottom of the main unit and the charging electrodes/poles in the docking station.

	CHARGING STATUS	DOCKING STATION	INDICATOR LAMP ON THE BASE
Charging status	Prior to charging	The red lamp lights up	The orange lamp lights up (low battery)
	During charging	The blue lamp is flashing	The green lamp is flashing
	When fully charged	The blue lamp is flashing	The green lamp lights continuously

7.2 TURNING ON / OPERATION / PAUSE / TURNING OFF

Prior to starting the device, clean the floor of any obstacles, e.g. toys, electrical cables, parts of draperies or curtains, which the vacuum cleaner might suck in.

Turning on:

Turn on the vacuum cleaner main unit by setting the on/off switch (8) to "I". The vacuum cleaner is now in the "ready" mode.

Operation:

Start the device by pressing the robot start button (3), the vacuum cleaner unit is now in the "operation" mode.

Pause:

Press the start button once again, the robot is now in the "pause" mode.

Turning off:

Turn off the vacuum cleaner main unit by setting the on/off switch (8) to "0".

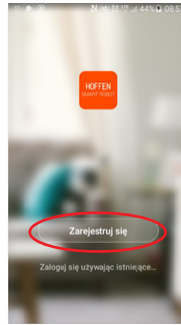
7.3 DOWNLOADING THE APP AND CONNECTING THE DEVICES

Scan the QR code below to download and install the HOFFEN SMART ROBOT app on a smartphone or tablet:

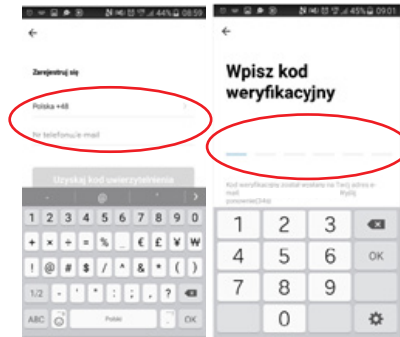


or download it from GOOGLE PLAY or the APP STORE.

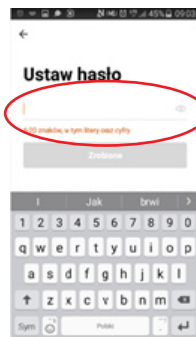
1. Register prior to first use.



2. Enter your phone number or e-mail address. The verification code will be sent to the entered address. Use this code to proceed with the registration.



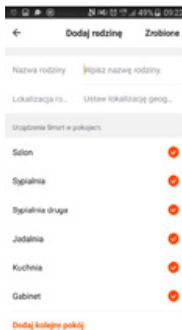
3. Set the access password.



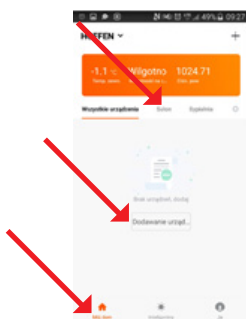
If you forget the access password, reset it using the following procedure:

1. When logging in, press "I have forgotten my password".
2. Enter your phone number or e-mail address to obtain the authentication code.

3. Set a new password.
4. Read the Privacy Policy and confirm it to use the app.
5. Add your family name, location and individual rooms.

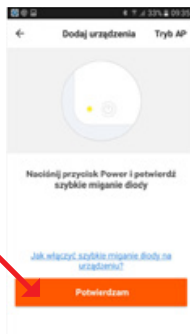


6. Connect the SMART ROBOT device with the mobile device. In the "My house" tab, select the room, e.g. the living room, and add the device: Click "Add device" and follow the information displayed on the mobile device.

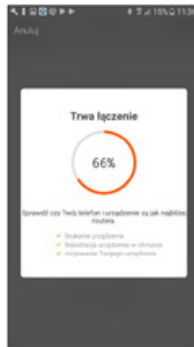


Check whether the indicator lamp on the device is flashing quickly (2 times per second). If not, turn the device off and on using the main on/off switch (8), wait for 3 seconds, press and hold the on/off switch on the device for approx. 5 seconds. After a while, the indicator lamp on the vacuum cleaner will start flashing quickly.

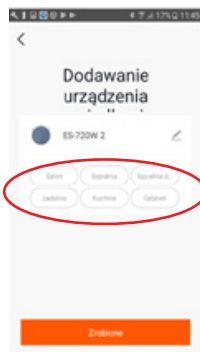
During pairing, the device cannot be located in the docking station. Confirm the network access for the device:



Enter the Wi-Fi password for the local network and confirm. The devices will enter into the pairing mode:



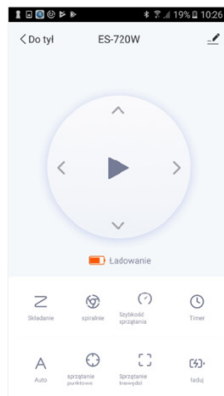
Select the room in which the device is to be installed (docking station).



7.4 CONTROL VIA THE APP.

“My house” tab

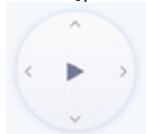
Select device to clean from the “All devices” level, or the selected room, e.g. “Living room”. Click the added device. The window below will display. Select the relevant operation mode.



Available functions:

Select the room to clean from the “All devices” level, or the selected room, e.g. “Living room”. Click the added device. The window below will display. Select the relevant operation mode.

Dostępne funkcje:



- manual device control

Σ - the vacuum cleaner moves along a zigzag path



- the vacuum cleaner moves along a spiral line, making wheels of increasing diameter



- vacuuming speed



- set a schedule



- automatic vacuum cleaner movement



- point vacuuming



- vacuuming along edges



-directs the device to the docking station for recharging.

The "SMART" tab

In this tab, you may customize the modes and set automatic operation

The "ME" tab

In this tab, you may customize your profile, e.g. set the user photo, phone number, displayed units, location, time zone, lock pattern, password, etc.

7.5 TROUBLESHOOTING.

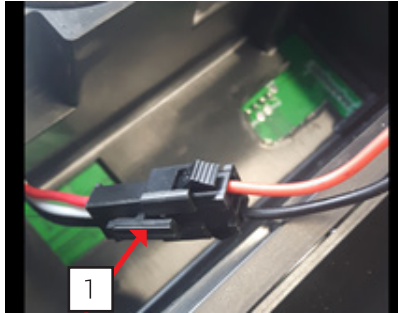
LP	REASON	PROBLEM SOLUTION
01	IR system failure	Clean the sensors (see p. 8.5 Cleaning the sensors)
02	Clogged intake opening	Clear the intake opening, remove all dirt
03	Battery charge level low	Place the device in the docking station
04	Drive failure (left or right wheel)	Remove all dirt which might be blocking the wheels
05	Other damage	See p. Warranty and service

If the device stops working correctly, check the following possible reasons. Make sure the device is turned off before attempting to troubleshoot the problem.

If the hints above are not successful, reset the device: turn off and wait. Turn on again to see whether the problem has been solved.

7.6 BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT.

1. Twist off the battery compartment cover located on the device bottom.
2. Take out the battery and disconnect the plug. Press the connector (arrow 1.) and slide out the battery plug.
3. Connect a new battery.



Caution!

- You should not replace the battery on your own. Always have a specialist perform the replacement.
- The device is designed to be powered with batteries.
- The batteries are included in the kit.






- Use the type of batteries recommended for this device.
- Do not put spent batteries in a rubbish bin but in special containers for spent batteries.



- Do not recharge batteries not designed for that purpose (non-rechargeable batteries).



- Do not short-circuit the battery terminals.

-  Never expose batteries to direct heat sources, such as excessive sunlight, heaters or fire.
-  Explosion hazard! Batteries must not be dismantled, put into fire or short-circuited.
- Spent batteries may leak, which could damage the device.
- If you touch acid from a battery, rinse your hands under running water. If any acid gets into your eyes, contact a doctor. Battery acid can cause irritation or burns.
-  Swallowing a battery may have fatal consequences! Keep the batteries away from children and pets. Seek medical assistance immediately if a battery is swallowed.

8. CLEANING AND CARE

8.1 BASIC PRINCIPLES

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the lifespan of the device.



Warning! Switch off the device, unplug and let it cool down before cleaning and maintenance to avoid electric shock and burns.

Caution! Do not clean the device with any chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the device.

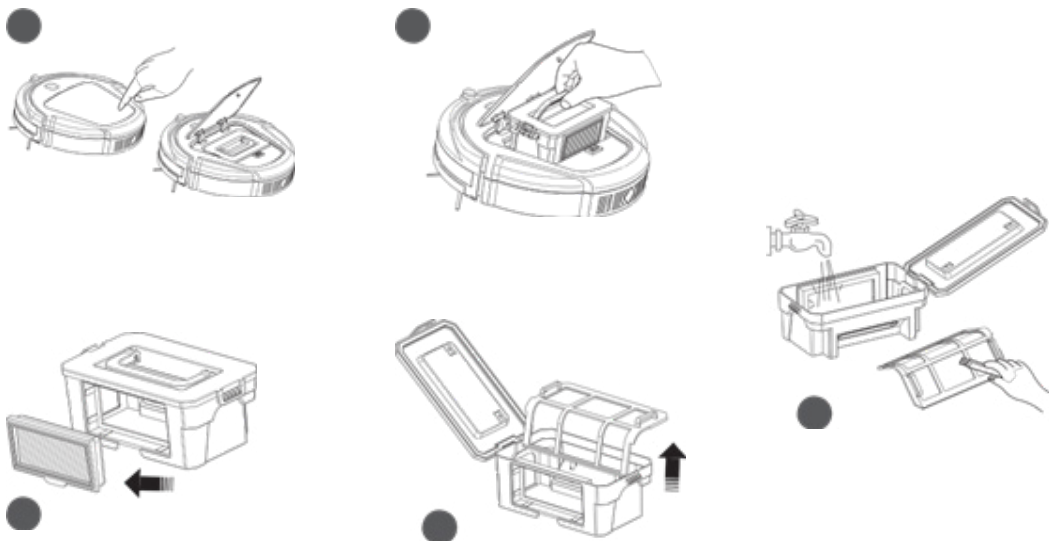
8.2 CLEANING THE DEVICE

- Wipe the device housing with a dry cloth.

8.3 DUST CONTAINER CLEANING

1. Make sure the device is disconnected from the power source and turned off — the on/off switch (8) must be set to "0".
2. Then open the lid. Press the top lid lock and pull out the dust container.
3. Open the dust container.
4. Take out the mesh.
5. Empty the dust container.

6. Take out the filter and clean any dirt off it. Never flush the filter under running water. The filter cannot come into contact with water.
7. The dust container can be flushed under running water. Then it must be wiped dry.



8.4 FILTER CLEANING

1. Follow the p. 8.3 **Cleaning the dust container.**
2. When the filter (17) is taken out, it can be purged e.g. with compressed air. When the top filter (18) is taken out, it can be cleaned with a small brush or flushed under running water.
3. After flushing, wait for the filter to dry.

8.5 CLEANING THE SENSORS

Regularly clean the IR window on the front of the device, and the floor detection sensors (sensors, which prevent falling from e.g. the stairs) on the device bottom.

Regularly clean the charging points on the device and the docking station.

9. REPAIR

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have a specialist perform repairs.
If the power adapter (the plug, the housing) or its cord become damaged, the whole power adapter must be replaced.

10. STORAGE AND TRANSPORT

Clean the device as described.
Keep the device in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.
Protect the device against vibration and shock during transport.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable, and are labelled as such. Dispose of the packaging in accordance with local regulations.
Keep the packaging materials out of children's reach, as these materials can pose a hazard.



Correct disposal of the device:

1. According to WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the side) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: dispose of it at an electric and electronic devices collection and recycling point. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. The plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. Thanks to recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment you make a significant contribution to the protection of our natural environment.
4. Information on electric and electronic devices collection locations is available from local government agencies or from the dealer.



5. Spent or fully discharged single-use and rechargeable batteries must be discarded in dedicated labelled bins, turned over to hazardous waste collectors, or returned to the electric equipment dealer.

12. CE DECLARATION

This device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the requirements of the Low Voltage Directive, the Electromagnetic Compatibility Directive, and the Radio Equipment Directive; therefore, the product has been marked with the CE mark, and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY AND SERVICE

In order to submit a complaint about the product, **submit the device to the Customer Service Point at any Biedronka store.**

Should you have any questions or issues related to product operation or complaint submission, send them to the following e-mail address:

- infolinia@vershold.com
- or contact us by phone: +48 667 090 903

Information on the repair status may be obtained by contacting the relevant service desk.

Warranty and post-warranty service is provided by QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
- tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
- www: www.quadra-net.pl

Your opinion is important to us. Evaluate our product at:
www.vershold.com/opinie

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warsaw, Poland

Made in China

WARRANTY CARD

- 1. Stamp
- 2. Sale date
- 3. Signature
- 4. Appliance name
- 5. Appliance model
- 6. Serial No. or lot No

General Terms and Conditions of the Warranty

- 1. Within the 24-month term of Warranty (for batteries – 6-month term), starting on the date of sale entered in the duly completed warranty card, the Warrantor shall, at its discretion:
 - a) a) repair the product free of charge, subject to the condition that any dismantled, damaged or faulty parts, in order to ensure the Customer's safety, shall become the Warrantor's property,
 - b) b) replace the product with a new one at the point of purchase, subject to the condition that the damaged or faulty product shall become the Warrantor's property,
 - c) c) return the price of the product to the User, subject to the condition that the damaged or faulty product shall become the Warrantor's property.
- 2. A defective/damaged product is a product failing to provide the features described in the User's Manual due to intrinsic properties of the device.
- 3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present the proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
- 4. A warranty card without the vendor's stamp and signature or sale date is invalid.
- 5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused

- by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
 7. The repair centre shall make every effort to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
 8. It is recommended that the complete product be submitted together with the complaint so as to facilitate service operations.
 9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend any rights of the Buyer related to laws and regulations concerning warranty for defects in sold items pursuant to the provisions of the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
 10. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.